



Grand Conseil
Service parlementaire

Grosser Rat
Parlamentdienst

CANTON DU VALAIS
KANTON WALLIS

LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

Jeudi matin 11 septembre 2014

DIE SITZUNG IN KÜRZE

Donnerstagmorgen, 11. September 2014

1. **Première lecture**

Décret créant un fonds pour le financement du projet de la 3^e correction du Rhône

Erste Lesung

Dekret zur Schaffung eines Finanzierungsfonds für das Projekt der 3. Rhonekorrektion

Le Grand Conseil accepte cette loi en lecture unique par 98 voix contre 24 et 2 abstentions. Il renonce par 114 Oui contre 5 Non et 6 abstentions à une majorité des 2/3 requise à une deuxième lecture.

[Der Grosse Rat nimmt dieses Gesetz in einziger Lesung mit 98 gegen 24 Stimmen bei 2 Enthaltungen an. Mit 114 Ja gegen 5 Nein bei 6 Enthaltungen verzichtet er mit der erforderlichen 2/3-Mehrheit auf eine zweite Lesung](#)

2. Election d'un membre de la Commission paritaire Eglises-Etat

Wahl eines Mitglieds der kantonalen paritätischen Kommission Kirchen-Staat

Est élu tacitement:

[In stiller Wahl gewählt ist:](#)

- M. le curé Jérôme Hauswirth, Muraz

3. **Première lecture**

Modification des articles 26, 36 à 59, 66 à 68, 84 à 86, 88 et 90 de la Constitution cantonale relatifs à l'organisation territoriale et aux institutions cantonales

Erste Lesung

Revision der Artikel 26, 36 bis 59, 66 bis 68, 84 bis 86, 88 und 90 der Kantonsverfassung betreffend die territoriale Organisation und die kantonalen Institutionen

Le Grand Conseil accepte cette modification de la Constitution en première lecture par 97 voix contre 29 et 0 abstention.

[Der Grosse Rat nimmt diese Revision der Kantonsverfassung in erster Lesung mit 97 gegen 29 Stimmen bei 0 Enthaltungen an.](#)

Traitements: Département des finances et des institutions (DFI)

Behandlungen: Departement für Finanzen und Institutionen (DFI)

Reportés à l'après-midi.

[Auf den Nachmittag verschoben.](#)

Développements: Département des finances et des institutions (DFI)

Entwicklungen: Departement für Finanzen und Institutionen (DFI)

Reportés à l'après-midi.

[Auf den Nachmittag verschoben.](#)